

Datenspeicher DL230 Firmware-Version 1.10 Einführung neuer Modemmodule ab dem 01. Januar 2018

Sehr geehrter Kunde,

ab dem 01. Januar 2018 liefern wir den Datenspeicher DL230 mit einer neuen Firmware-Version aus. Zeitgleich führen wir auch für diesen Gerätetyp die neuen Modemmodule ein, die bereits seit dem 01. Oktober 2017 für den EK280 verwendet werden. Nachfolgend möchten wir Sie über die bevorstehenden Änderungen informieren.

Die Informationen sind in die folgenden Abschnitte unterteilt:

1. Datenspeicher DL230 – Firmware-Version 1.10
2. Datenspeicher DL230
Internes iCM230 2G- (GSM/GPRS) und iCM230 3G-Modem (UMTS)
3. Datenkommunikation ab der Firmware-Version 1.10
4. PUSH und PULL ab der Firmware-Version 1.10 möglich
5. Datenabruf über CSD im 2G-Netz (GPRS/GSM)
6. KEIN Datenabruf über CSD in den „deutschen“ 3G-Netzen (UMTS)
7. Neue Antennen für optimierten Empfang

Dieses Informationsblatt dient als Änderungsmitteilung. Alle weiteren Informationen zu den Änderungen und neuen Funktionen sind den zugehörigen Dokumenten zu entnehmen, die entweder den Gerätelieferungen beigelegt sind oder ab Januar 2018 im Internet zum Download zur Verfügung stehen.

Zur Beantwortung von weiteren Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter der Hotline unter 06134 / 605-123 oder ElsterSupport@honeywell.com zur Verfügung.

Mainz-Kastel, 13. Dezember 2017

Rüdiger Pfeil
Produktmanager
Mengenumwerter und Datenspeicher

DL230 Firmware-Version 1.10

Produktmanagement Mengenumwerter und Datenspeicher

13.12.2017

1. Datenspeicher DL230 – Firmware-Version 1.10

DL230 Firmware 1.10	→ Checksum 61970 (Adresse 02:191)
PTB-Zulassung	→ DE-17-M-PTB-0025, Revision 1
ATEX-Zulassung	→ LCIE 14 ATEX 3025 X (zugehöriges Betriebsmittel für die Zone 0 und 1) - unverändert
Parametriersoftware	→ enSuite ab Version 3.10.1
Wirksam	→ Produktauslieferungen ab 01. Januar 2018
Seriennummer	→ ab 3243341*

* Bitte beachten Sie, dass ggf. auch Geräte mit niedrigeren Seriennummern über die Firmware-Version 1.10 verfügen können, da zusätzlich die Möglichkeit eines Firmwareupdates im Feld befindlicher Geräte besteht. Maßgeblich ist das Lieferdatum!

Zugehörige Dokumente:

- Betriebsanleitung deutsch: Bestell-Nr.: 73021805, Ausgabe: f
- Applikationshandbuch: Ausgabe 2018-1, Software Version 1.10 ff
- FTP Applikation: Ausgabe 2017-1, Software Version 1.10 ff

Alle Dokumente stehen ab Januar 2018 zum Download auf unserer Internetseite www.dl230.de zur Verfügung. Die Dokumentation für die FTP Applikation stellen wir auf Anfrage zur Verfügung.

Neue Funktionen / Verbesserungen / Funktionale Änderungen (Firmware-Version 1.10)**Neue Funktionen**

- **Vorbereitet zum Einsatz neuer Kommunikationsmodule**
iCM230 2G (GPRS)
iCM230 3G (UMTS)
- **PUSH und PULL möglich**
in Verbindung mit den neuen Kommunikationsmodulen ist der PUSH und der PULL-Betrieb möglich, ohne dass man zuvor die Applikation wählt
- **Abwärtskompatibilität siehe Abschnitt 3**
(Datenkommunikation ab der Firmware-Version 1.10)

Verbesserungen

- **ComFTP Modem-Applikation ersetzt**
ComFTP Modem-Applikation wird nun durch FTP PUSH Funktion im DL230 umgesetzt
- **NTP System-Zeit-Synchronisation**
DL230 unterstützt die Funktion zur Zeit-Synchronisation mit einem NTP Server
- **Admin-Schloss Zustand in der Statuszeile**
Der Zustand des Admin-Schlusses wird als zusätzliches Symbol „a“ in der Statuszeile dargestellt

Hinweis

Die aufgeführten Erweiterungen bzw. Verbesserungen sind metrologisch für im Einsatz befindlicher Geräte nicht relevant und haben somit keinen Einfluss auf die aktuelle Zulassung des Gerätes. Bei den im Feld befindlichen Geräten muss daher keine Aktualisierung der Software vorgenommen werden!

Es besteht grundsätzlich kein Anspruch auf ein kostenloses Firmware-Update durch Honeywell/Elster!

DL230 Firmware-Version 1.10

Produktmanagement Mengenumwerter und Datenspeicher

13.12.2017

2. Datenspeicher DL230 Internes iCM230 2G- (GSM/GPRS) und iCM230 3G-Modem (UMTS)

Ab der Firmware-Version 1.10 wird der Datenspeicher DL230 mit neuen Modemmodulen ausgeliefert.

Lieferungen bis 31.12.2017 sind mit einem

- 2G-Modem ausgestattet (Modemmodul ECM-GW120)

Lieferungen ab 01.01.2018 verfügen über ein

- 2G-Modem (Modemmodul ECM-2G-UG350)
- oder ein
- 3G-Modem (Modemmodul ECM-3G-UU270)

Die Unterscheidung ist nachfolgend dargestellt:

Bis 31.12.2017	Ab 01.01.2018	
2G-Modem mit Modemmodul ECM-GW120	iCM230 2G-Modem mit Modemmodul ECM-2G-UG350 iCM230 3G-Modem mit Modemmodul ECM-3G-UU270	
		
	<p>ECM-2G-UG350</p> <p>IMEI: 35316107xxxxxxx ELSTER GmbH 55252 Mainz-Kastel</p> <p>LCIE 16 ATEX 3047 U IECEX LCIE 16.0037 U</p> <p>CE 0044</p>  <p>01234567890123456789</p>	<p>ECM-3G-UU270</p> <p>IMEI: 35225306xxxxxxx ELSTER GmbH 55252 Mainz-Kastel</p> <p>LCIE 16 ATEX 3047 U IECEX LCIE 16.0037 U</p> <p>CE 0044</p>  <p>01234567890123456789</p>

ACHTUNG:

Die bis 31.12.2017 ausgelieferten 2G Modemmodule sind voll IP-tauglich. Der wesentliche Unterschied besteht darin, dass ab der Firmware-Version 1.10 die Applikationen PUSH und PULL durch den Datenspeicher und nicht mehr mit dem Modem realisiert werden.

Es ist nicht notwendig und es besteht kein Anrecht darauf, dass Elster/Honeywell ein Modem kostenlos austauscht.

3. Datenkommunikation ab der Firmware-Version 1.10

Ab der Firmware-Version 1.10 werden die Funktionen TCPserv (PULL-Prinzip) und FTP (PUSH-Prinzip) nicht mehr von einer Modem-Applikation (ComTCPserv, ComFTP) sondern vom DL230 selbst zur Verfügung gestellt. Funktional gibt es keine Einschränkungen, ggf. ist ein Applikationstausch bei den eingesetzten Modems erforderlich.

Ältere Module bzw. Applikationen wie z.B. ISDN und CL werden nicht mehr unterstützt, da die erforderliche Netzinfrastruktur im Rahmen des Umstiegs auf ALL-IP nicht mehr zur Verfügung steht.

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick. Weitere ausführliche Informationen entnehmen Sie bitte dem Applikationshandbuch im Kapitel Datenübertragung (www.dl230.de).

DFÜ	Kommunikation	Applikation	Anwendung	Möglich
internes Modem fest integriert	GSM /GPRS (ECM-GW120) *1	TCPserv (WipSoft 7.47)	GSM / CSD	ja
			GPRS / TCPserv (PULL)	ja
			GPRS / FTP (PUSH)	ja
		ComFTP 2.02	GPRS / FTP (PUSH)	nein *1
	ComTSC 3.41	GPRS / TAINY Switching Center	nein	
	ECM-2G-UG350 (GPRS) ECM-3G-UU270 (UMTS) (ublox) NEU	GSM / GPRS / UMTS keine Modem-Applikation	GSM / CSD	ja
			GPRS oder UMTS / TCPserv (PULL)	ja
GPRS oder UMTS / FTP (PUSH)			ja	
Com-Modul in der Geräteausführung für Zone 2	GSM /GPRS (ECM-GW120) *1	TCPserv (WipSoft 7.47)	GSM / CSD	ja
			GPRS / TCPserv (PULL)	ja
			GPRS / FTP (PUSH)	ja
		ComFTP 2.02	GPRS / FTP (PUSH)	nein *1
	ComTSC 3.41	GPRS / TAINY Switching Center	nein	
	ICM230 2G (GPRS) ICM230 3G (UMTS) (ublox) NEU	GSM / GPRS / UMTS keine Modem-Applikation	GSM / CSD	ja
			GPRS oder UMTS / TCPserv (PULL)	ja
			GPRS oder UMTS / FTP (PUSH)	ja
	ICE230-Ethernet PoE *3 (Ethernet AK Nord) NEU	Ethernet	Ethernet / TCP Serv (PULL)	ja
			Ethernet / FTP (PUSH)	ja
	RS-232 / 485 / 422	Direktanbindung PC ext. Analogmodem ext. Modem *2	RS-232 / 485 / 422	ja
RS-232 (DM130)			ja	
RS-232 / 485 / 422			ja	

Sofern ein Modem GSM/GPRS (ECM-GW120) in dem DL230 eingesetzt ist, muss ggf. die Applikation zu TCPserv getauscht werden

*1 (WipSoft 7.47 ist die interne Kennzeichnung auf dem Modem)

ACHTUNG: Die Modem-Applikation "ComTCPserv" darf nicht verwendet werden!!!

*2 Funktion mit externen Modems nicht generell gewährleistet, ggf. Prüfung durch Elster/Honeywell erforderlich

*3 Das Ethernet Module ICE280-Ethernet PoE steht erst ab ca. Q2/2018 zur Verfügung

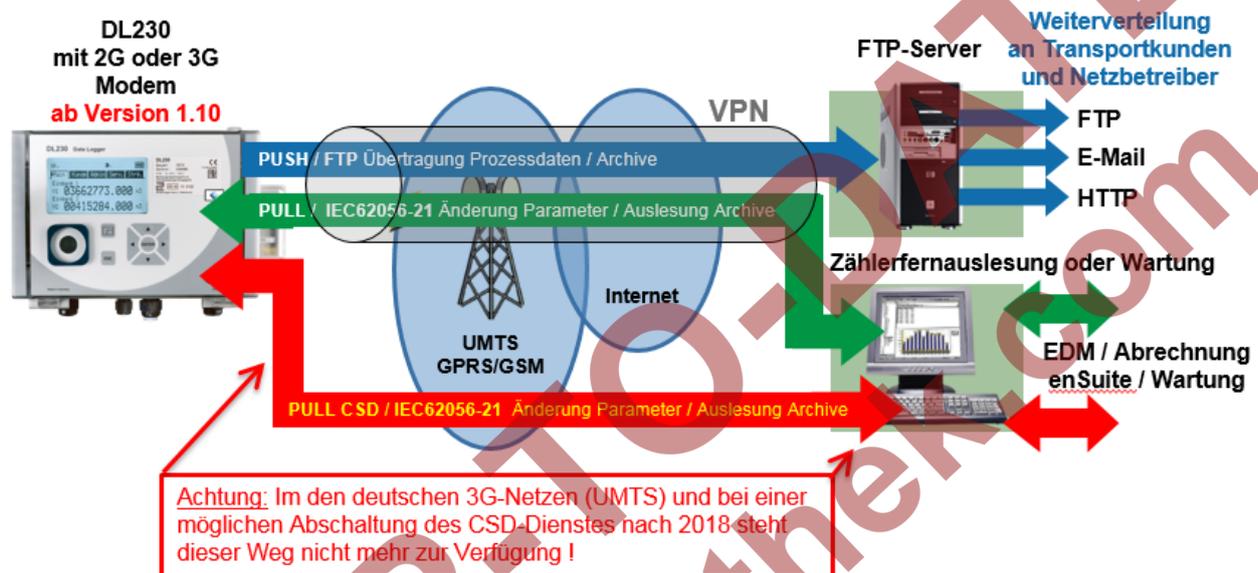
DL230 Firmware-Version 1.10

Produktmanagement Mengenumwerter und Datenspeicher

13.12.2017

4. PUSH und PULL ab der Firmware-Version 1.10 möglich

In Verbindung mit den neuen Modems iCM230 2G (GSM/GPRS) und iCM230 3G (UMTS) und der neuen Firmware Version 1.10 unterstützt der Datenspeicher DL230 die Applikationen PUSH und PULL, ohne dass die Applikation vor der Bestellung gewählt werden muss.



Bitte beachten Sie, dass beide Applikationen in „einem privaten Netzwerk“ (VPN) betrieben werden. Das heißt, beide Empfänger bzw. Parteien, die die Daten empfangen bzw. abrufen, müssen auch im selben privaten Netzwerk (VPN) eingebunden sein.

5. Datenabruf über CSD im 2G-Netz (GPRS/GSM)

Sofern der Netzbetreiber weiterhin GSM/CSD mit der Netzwerkinfrastruktur unterstützt und die SIM-Karte (Vertrag) dafür ausgelegt ist, funktioniert auch weiterhin unabhängig der Zugriff über eine „Wählverbindung“!

Diese Art der Datenübertragung ist zukünftig nicht zwingend garantiert. Wenn Sie auf diese Übertragungstechnik weiterhin angewiesen sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Netzbetreiber.

Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang auch, dass die in der Zentrale eingesetzten analogen und GSM-Modems, ggf. nach 2018 nicht sicher funktionieren werden!

6. KEIN Datenabruf über CSD in den „deutschen“ 3G-Netzen (UMTS)

Der CSD-Dienst wird von den deutschen Mobilfunknetzbetreiber in der 3G-Netz UMTS nicht unterstützt.

Bitte beachten Sie außerdem, dass die Netztechnologie 3G (UMTS und HSPA) im Mobilfunknetz der Telekom - vorbehaltlich einer Verlängerung - nur bis zum 31.12.2020 verfügbar ist.

Wenn Sie weiterhin auf den CSD Dienst angewiesen sind, verwenden Sie entweder ein 2G-Modem, oder konfigurieren Sie das vorhandene 3G-Modem so, dass es sich ausschließlich im 2G-Netz (GPRS) einbucht → Siehe Applikationshandbuch!

7. Neue Antennen für optimierten Empfang

Gleichzeitig mit der Einführung der neuen Modems iCM230 2G (GSM/GPRS) und iCM230 3G (UMTS) liefern wir auch neue Antennen. Die Gehäuseantennen sind optimal auf die Wellenlänge und Frequenzbereiche für die 2G- und 3G-Netze abgestimmt. Die Stabantenne - zur abgesetzten Installation - ist zusätzlich bereits für das 4G Netz geeignet. Während die Gehäuseantenne baugleich ist, ändert sich das Aussehen der Stabantenne geringfügig.

Für die alten Modemmodule	Für die Modemmodule ab 01.01.2018
GSM-Antenne LIS200 SMA (nur 2G)	2G/3G/4G-Stabantenne, SMA
	
Abmessungen: Durchmesser: ca. 16,2 mm Länge: ca. 215,0 mm	Abmessungen: Durchmesser: ca. 25,7 mm Länge: ca. 193,0 mm
Gleicher Winkel (Bohrung 2x 6mm; Maße ca. 15x8cm; SW17)	

Neue Bestellnummern

Für die alten Modemmodule	
Nummer	Bezeichnung
73019427	Antennen-Adapterkabel (MMS auf SMA-Anschluss)
04407108	AntenneFTA35011-SM-ST Targan straight S
04407110	AntenneFTA35011smst TarganRiStraight90°
73021676	GSM-Antenne LIS200 SMA, 2,5 m Kabel
73019581	GSM-Antenne LIS200 SMA, 5 m Kabel
73019582	GSM-Antenne LIS200 SMA, 10 m Kabel

Für die Modemmodule ab 01.01.2018	
Nummer	Bezeichnung
73023751	Antennen-Adapterkabel (MMCX-90° auf SMA-Anschluss)
04407113	2G/3G-Stummelantenne, SMA(m), gerade
04407114	2G/3G-Stummelantenne, SMA(m), 90° abgew.
04407115	2G/3G/4G-Stabantenne, SMA(m), 3m Kabel
04407116	2G/3G/4G-Stabantenne, SMA(m), 5m Kabel
04407117	2G/3G/4G-Stabantenne, SMA(m), 10m Kabel

ACHTUNG:

Wir behalten uns vor, die 2G Antennen weiter mit den alten Modemmodulen zu liefern, solange der Vorrat reicht.